

Julio-César Santoyo

Catedrático Emérito de Traducción e Interpretación en la Universidad de León.

Decano, vicerrector y durante diez años (1990-2000) rector de la Universidad de León.

Autor, entre otros libros, de: *Ediciones y traducciones inglesas del ‘Lazarillo de Tormes’ 1568-1977 (1978), La cultura traducida (1983), El delito de traducir (1985), De clásicos y traducciones (1987), Teoría y crítica de la traducción: Antología (1987), Bibliografía española de la traducción (1996), Las páginas olvidadas: Reflexiones sobre canon, literatura y traducción (1998), Historia de la traducción: Viejos y nuevos apuntes (2008), La traducción medieval en la Península Ibérica (2009), Sobre la traducción: Textos clásicos y medievales (2011), etc.*

Autor de más de 170 artículos y capítulos de libros sobre teoría, historia y bibliografía de la traducción, así como sobre historia de la imprenta.

Ha traducido al español obras de Tolkien, Shakespeare, Stevenson, Oscar Wilde, E. A. Poe, Christopher Marlowe, Rudyard Kipling, Flannery O’Connor, Willa Cather, Washington Irving, Arthur Conan Doyle. Jack London, etc.

Ha impartido conferencias en Bruselas, Winnipeg, Leipzig, Ottawa, Kalamazoo, Amherst (Massachusetts), Venecia, Verona, Lisboa, Sao Paulo, Tréveris, Hildesheim, Londres, París (La Sorbona), etc.

Ha dirigido 29 tesis doctorales.